



AT THIS  
TIME OF  
YEAR...

...A  
SHIP?



IT LOOKS LIKE  
IT'S STUCK  
AMONGST THE  
DRIFT ICE.

IF STEERED  
UNSKILLFULLY,  
IT'LL BE  
CRUSHED BY  
THE ICE.

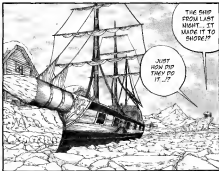


THEY  
WILL  
SUDDENLY  
DIE.

IF  
THEY  
GIVE  
UP...

THE STRAITS OF THE NORTH OCEAN  
**北の街の女神**













# TAIL & NOSE

THE GODDESS OF THE NORTHERN TOWN

## 北の街の女神







Just like his  
shall, just like  
Tail's and  
mine did...

Most people's  
lives only  
truly begin  
after they  
give up on  
their dreams.





THIS  
PLACE IS  
AN EMPTY  
TOWN.



YOU  
SHOULD GO  
TOO, TO PRAY  
FOR YOUR  
HANDS...

EVERYONE'S  
AT THE  
ALTARS  
RIGHT NOW.



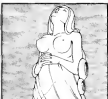
...THE  
GOD-  
DESS

SO,  
THIS  
IS...









THE MOUNTAIN SANDY'S HAVE BEEN HERE FOR THREE MONTHS NOW

THEY BURN AND FELLAGE TO THEIR HEARTS' CONTENT BEING THERE TILL UNTIL SPRING COMES.



MANY DECADES AGO...



WHAT DO THEY WANT?



The sculptor,  
Tail, and the  
doctor, Nose,  
set out on a  
journey to  
chase after  
the Falcon  
Legacy.



And he  
was over-  
come by  
the urge  
to sculpt  
with it.

Seeing  
such a  
sight  
got Tail's  
sculptor  
blood  
flowing...



As we  
passed  
by this  
town  
on our  
travels...



He  
opened a  
clinic and  
became  
the town  
doctor.

While waiting for  
him to finish  
his work...

We  
found a  
giant  
slab of  
ancient  
mineral  
called  
Acidite.

Tail was ready to continue our journey, but my new job began to hold more and more responsibility.



Tail created the Goddess and set it in the town square.

People travelled from across the lands to come see it, and the town was unprecedented prosperity.

News of the Goddess began to spread.



But this prosperity didn't even last ten years.



Tail's fame as a sculptor began to grow, and he had all the work he could ever want.



And I opened a legitimate practice.







Not  
your  
hands....  
Not my  
friendship  
with Tail....



Things  
can never  
go back  
to the  
way they  
were.

I'M ALSO  
WAITING  
FOR  
SPRING.

THEN  
I'LL  
HEAD  
OUT TO  
SEA  
ONCE  
MORE!



IM-  
POS-  
SIBLE









Give up... Barts...











**NOSE...  
I'M NOT A  
MAN WHO  
LOOKS  
TO THE  
HEAVENS.**

**I ONLY  
LOOK AT  
WHAT'S  
AHEAD.**



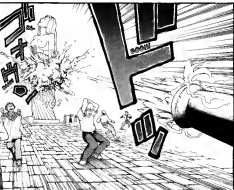


INSTEAD OF  
LOOKING TO THE  
HEAVENS, WE  
SHOULD TAKE  
OUR FATE INTO  
OUR OWN  
HANDS!!

OPEN  
YOUR EYES,  
EVERYONE!  
THE MOUNTAIN  
BANDITS WILL  
BE BACK!

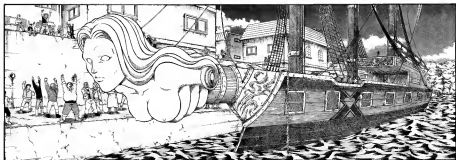


MOSE IS  
RIGHT!!









IF YOU'LL  
HAVE ME,  
CAPTAIN  
BARTS.



GO WITH OUR  
GODDESS  
AND ATTAIN  
OUR DREAM  
OF THE  
FALCON!



NO, IT'S  
AMAZING!  
THE BEST  
FIGUREHEAD  
EVER, TAIL!

HA!  
HA!  
HA!

THIS  
SEEMS  
VULGAR...



T  
A  
I  
L  
...



NOPE, PLEASE  
BUY ME  
SOMEWHERE I  
CAN SEE THE  
GODDESS DEPART  
ON HER MAJESTY  
JOURNEY



And so, the Goddess set off,  
so that the people's gazes  
would follow ahead with her...





Debuted/ 1999

Weekly Shounen Champion #39

Directly after "Full Ahead! Coco" chapter 120

# FULL AHEAD! COCO

by RICHIE K. YAMAGUCHI



## SPECIAL CHAPTER

ORIGINALLY PUBLISHED 1999-09-08, DIRECTLY AFTER CHAPTER 189  
IN SAILOR MOON CRONICA CHAPTER 189, 1999 VOL. 29

COLLECTED IN "FULL AHEAD! COCO - BANGAIHAN" NOVEMBER 27, 2001.

Raws.....Internet  
Translation.....MinaSpelgud  
Proofreading.....ShioriA17  
Cleaning.....VigorousJammer  
Redrawing.....VigorousJammer  
Typesetting.....VigorousJammer  
IC.....MinaSpelgud

"Tail & Nose: The Goddess  
of the Northern Town"



Please support the author by buying the official release.

Visit us online or on IRC

#GOLDENROZESCAN@IRC.IRCHIGHWAY.NET

<http://www.goldenrozescaans.com>

We're always looking for more translators and editors to join us!